

可住宿. 位 290

有意者請聯系:

713-382-4927

另有一家外賣店出售

*粤菜餐館,薪優

東禾酒家請人

中國城,敦煌廣場內

誠請炒鍋和企枱

意者請電:

713-981-8803

美式中餐館

位6號/290,誠請

全工炒鍋,油鍋,企台

半工周末外送員,半工

炒飯撈面師傅各一名

需報稅。以上不包住宿

有意者請電:

713–213–0086

832-593-6688

糖城中餐館

誠請前台和外送員

全工或半工均可,

需英文流利,可報稅

有意者請電:

抓碼和油爐

*連鎖素食餐館請人

誠徵 熟手企枱, 壽司助手

長短工,收入好,需要有身份能報稅

位於休斯頓中國城附近. 意者請短信

832-812-3229 702-768-6766

年齡,時間不限制

素食者結緣!歡迎有志者加入我們的團隊

地址: 6128 Wilcrest Dr Houston TX 77072

糖城中餐館

誠請全工

● 廚房打雜

意者請電:Andy 832-380-9063

● 企 台

●RN / LVN (護士) 有經驗,可報稅. ●司機 位Westheimer/ Dairy Ashford 周一到周五

意者請電或留言: **電:281-781-9389**

*Pasadena 餐館誠聘

位休斯頓東南 Pasadena 八號公路旁

誠聘: 熟手包子餃子師傅

薪優面議,可包吃住

有意者請電: 510-996-8239

無人接聽請留言或短信

*高新 聘請 炒鍋,油爐

餐館 近 Puerto Rico 波多離各島,

誠聘●有經驗炒鍋 (Cook)

以上新優. 包住宿. 有意者請電:

340-344-5656 Stephen 冷

*餐館誠淸

●油鍋 ●炒鍋

高工資,人事簡單.

請聯系:

832-696-7902

*市中心餐館

誠聘 企檯:

有經驗,小費高

炒鍋師傅及洗碗工

以上薪資面議.

意者請電:

誠請

*壽司店招工

位 Downtown

誠招 收銀及打雜

可培訓.電話詳談:

832-520-6015

高新 聘炒鍋,壽司幫手

鐵板,企台,洗碗,打雜,

以上無需經驗,可培訓

午休2小時。

小女孩. 意者請電:

●洗碗打雜

●有經驗油爐 (Deep Fry)

意者請電: 意者請電:May 713-614-3873 832-419-1197

●幫炒(能炒雙飛)

●打雜兼包外賣

*大型餐館,新優!誠聘 位 Katy 區, 位於 Fry Road / I-10 大型Buffet店, 誠請 炒鍋師傅, Sushi 師傅, 點心師傅, 糕點師傅, 企台, 看台, 打雜,

意者請電: 979-900-4777

Woodlands區中餐館請人

誠請 全工半工均可

●廚房打雜 ●企台

●油包

*糖城美式餐館

灭狗巴士從終點站到貝 需英文流利 成終點站,試工包車票 意者請電: 225-772-8584

225-202-1157 四川美食餐館 位於Victoria 誠講炒鍋,打雜 可提供住宿

*貝城快餐店

招請打雜及包外賣

每天\$110,包吃包住

離休士頓4個小時車程

需有打疫苗記錄 361-573-6600

361-649-7476

832-757-0035 餐館招人 *中國城餐館

位 Corpus Christi Chinese wok 中餐炒鍋 炒鍋或幫廚一名 Grill cook 燒烤師傅

需英文. 英文電/短訊 415-812-5851 361-876-9634

全工或半工均可 月淨入\$3800及假期 薪資面議 提供食宿.50歲以下 有意者請電:

*KATY ⊟餐

誠請●洗碗

Sushi Man

意者請電或

短訊(無人接聽時)

Restaurant Hiring 家 Galleria &1960 誠講經理,企檯,帶位 餐 請

Bartender調酒師 需英文流利,懂酒水 全工/半工均可 ↑曹極佳. 聯系電話

281-636-8808

*日餐店請人

誠招廚房師傅 有相關經驗優先,

不會可敎。 聯系人: Vincent

Kroger 內壽司吧

獨立Sushi Bar 出售,

靠近 Conroe 45N,

環境優美,生意易經營

每周\$6500左右.

意者請聯系:

917-912-3628

832-283-6852

妾請短信!非誠勿擾

*餐館出售Restaurant for sale

賺錢餐館3200呎,全新設備,

月營業額7萬,要價12萬(可議價)

in Crosby Texas. brand new equipment.

3200sq \$70,000 gross per month sale

位於 14045 FM 2100, Crosby, TX 77532, USA

asking price \$120,000 but is nogt.

713-469-9918 Rick 713-550-0622 MiMi

408-901-9571

832-232-1001

*路州日餐,高薪 Japanese Rest. Restaurant 離休士頓2小時,包食宿 Hwy6/Sugar Land, For Sale

小費高,能報稅. ●另請廚房幫手 意者請電: ●另請住家褓姆,帶4歲 281-325-0628

誠請 Waitress 企檯

832-868-8813

904-238-9399 中餐館退休轉讓 *糖城中日餐 超過37年賺錢老店 堂吃外賣店轉讓 位於休斯外圍 生意穩定,有酒牌,

連地及生意一併出售 生意穩定,含設備 入手即賺. 因東主退休出售 聯系電話: 意者請電:Kathy

936-662-6412 347-981-8670

*好生意海鮮餐館出售 **Seafood Restaurant For Sale**

月入1萬2,售16萬,易經營,即使疫情期間生意 持續增長. Sale price \$160,000, Income \$12,000 Established in 2016. Easy to manage Located next to high traffic trampoline park Consistent increase in sale volume even during covid. Cypress TX. 繁忙地段,位置極佳,生意好. Call: 281-605-0487 (English only)

DriverCashier

Waiter/Waitress

位610 / Heights

●炒鍋

意者請電:936-443-2523

請全工/半工炒鍋 收銀帶位、企枱 和外送員

281-242-7728 美式中餐館 近中國城30分鐘 誠請全丁/半丁 收銀員、企檯、 炒鍋,油鍋,送外賣

832-768-1383

市中心美式餐館

Downtown

美式中餐館誠招

廚師(二廚),薪優。

有意請短信

●外送員 各一名 環境好,小費好 6340 Eldridge Pkwy 近中國城 10 分鐘車程

要求熟手,能報稅

聯系雷話·劉先生

832-898-6667

Lam Bo Buffet

誠請熟手炒鍋

廚房幫廚,傳菜

企檯,帶位,懂英文收銀

有意者請電或親臨

6159 Westheimer

Houston, TX 77057

713-783-6838

薪優,餐館誠聘

●收銀兼接電話員

招聘炒鍋

工資面議, 包吃包住

離休斯頓2小時車程 聯系電話:

713-835-1705 並請附上個人情況 *美日餐館,高薪

210-380-2645 *壽司吧,新優

位610北,近290 **『待優**』誠請 女性人員一名

需有些經驗, 能周六日上班

意者請5pm後電

832-660-2521

*KATY □餐

誠請**企檯** 需有日餐經驗,

能報稅.

全工或半工均可

全工小費可達200以上

有意者請電

832-274-4080

中國城賺錢餐館

出售

位中國城百佳超市旁

2400 呎, 房租便宜

生意穩定,設備齊全

歡迎看店議價

281-501-9898

718-864-8551

*賺錢餐館出售

路州三十幾年,

獨立建築堂吃中餐

生意9萬左右,

因人手不足出售

無人手者勿擾. 電:

361-655-6326

●Kitchen Helper幫廚 ~~~ 住宿環境佳, 交通方便~~~ 有意者請電:512-639-9599

超市壽司吧高薪 *日餐鐵板店 誠徵 壽司師傅、助手

提供住宿,須報稅. 有意者請傳簡訊至 832-401-9179

有責任心者、男女不拘,

New Caney, TX 77365 位高速公路59N上,離 中國城約45分鐘路程

*美式中餐轉讓 出售賺錢中餐館 外賣堂吃賺錢老餐館 人手不足,位西北休斯頓 西北白人區 Kroger 超 離中國城15分鐘,八號邊 市旁,離中國城30分鐘 房租便宜, 1500尺,生意4萬以上

因缺人手,忍痛轉讓 意者請洽:非誠勿擾 832-830-3906

Katy 100% 賺錢中餐館轉讓, 絕佳位置,租金低,

生意穩定,26年老店, □碑信譽保證! 東主退休轉讓. 意者請電:

因人手不足店轉讓 價格面議.請電: 832-270-6187 832-794-6868

Chinese Restaurant for sale. 1800 SqFt, Great location & Traffic, Very busy for To-go business **Energy Corridor Houston.**

*豪華中餐館出售

1800 呎, 地點極佳, 地處交通繁忙地段, 外賣生意好,歡迎看店議價 有意者請電:281-725-4664

新皇宮點心海鮮酒樓(ChinaBear) **新優** 全方位誠聘

●企台一名

●炒鍋一名

聯系電話:

832-277-2317

*越南餐館請人

誠請廚房幫手

全工/半工均可

男女均可

立45北,近Spring區

有意者請電:

832-661-3637

*中餐館請人

誠聘有經驗炒鍋

會看英文單,

有身份,可報稅

另請洗碗,打雜

離中國城15分鐘

4670 Beechnut

713-307-2882

外賣快餐店

●有經驗廚房炒鍋

●Part time 收銀員

(一周工作2-3天)

2330 Gassner

有意請聯系:

832-382-3927

誠講 Cashier、

企檯、外送司機

*日餐高新誠聘

壽司師傅一名

近糖城

意者請電:

832-373-8933

賺錢中餐館出售

獨立建築,1500呎

一周6天(不送外賣)

租金\$3000

月營業額4萬多

含設備售,歡迎看店

意者請電:

832-808-8199

經理,企枱,收銀,帶位,廚房師傅, 點心師傅, 炒鍋, 抓碼, 油鍋, 打雜等等... 意者請電或親臨面談:

281-240-8383 713-303-8998 12755 Southwest Fwy, Stafford TX 77477

*永華餐館請人 誠聘企檯

/ Westheimer

誠請 炒鍋一名

意者請電:

832-641-8525

SINH SINH

位中國城,中國餐廳

誠請炒鍋、打雜

抓碼,粉麵 及企檯

請下午3點後電:

713-459-1501

『新優』誠聘 抓碼

另招**廚房幫廚打雜**

意者請電:

713-517-2063

832-834-6077

金山餐館請人

位Downtown誠講

●企檯,抛鍋,抓碼

~以上新水好~

意者請電: 阿泰

916-529-7337

2001 Jefferson

Houston, TX 77003

黃金水餃請人

中國城黃金廣場內

全工. 需有身份

餐館誠請

有經驗收銀帶位,

企枱, 外送員.

意者請雷:

『高薪』招聘

●服務員(企檯)

全職/半職均可

提供住宿.意者請電

832-289-1003

一周開6.5天,不送外賣

適合家庭經營。

歡迎看店議價.請致電

917-951-8859

*小餐館轉讓

Galleria附近,950呎

房租 \$950

●鐵板師傅

●壽司師傅

832-866-2625 832-466-3511

*奧斯汀中日餐館,薪優誠聘

●熟手炒鍋師傅(Cook)

●Sushi Chef 壽司師傅

●熟手油鍋 (Frver)

全工或半工均可 意者請電:

713-271-3122

二家中餐館 分別位於

薪優誠請廚房員工 西北區&Tomabll 誠招 全職/兼職 炒鍋,送外賣,收銀 請11am-9pm來電:

832-623-4949 713-270-9996 281-881-9885 832-773-2913

Cypress 休斯頓 Kingwood 中餐

餐館誠請 企檯及外送員

832-929-5039

好區,小費高, 意者請電: 可以包住,待遇優. 有意者請電:

832-906-6368 832-387-9968

*Asian City中日鐵板燒店 Chinese & Japanese Hibachi Restaurant 誠請經驗鐵板燒師傅, 經理, 企檯, 帶位 is hiring experienced Hibachi Chef,

speak English. Call: Arun 832-244-9517, 281-319-4567 或親臨: 20205 Hwy59 North, Humble, TX 77338

Manager, Servers, Host/Hostess

*Cafe Ginger 高級中日餐館 位 River Oak 高級地段

新優,誠聘 Cashier 需有經驗,英文流利 全工/半工均可 有意者請電:

713-528-4288 *快餐店出租

中餐堂食外賣店 2400 呎. 1521 Southwest H K Dodgen Loop, Temple, TX 76502 有意者詳情請電:

281-389-6672 創業良機

生高銷售額的超市內 Sushi Bar出售 東主退休,13年老店, 月營業額3萬以上 意者請下午3點後電 或簡訊,歡迎看店:

*堂吃外賣店 兼做 Buffet, 轉讓 設備齊全,接手即可

賺錢,離休斯敦 兩個小時車距, 獨立 Building, 房租便官.意者聯系 832-858-3378 210-380-2645

*賺錢越南餐館轉讓 位德州 Laredo,離 Houston 5個小時車程 老板退休轉讓,

本店生意好(穩定月有6萬)以上, 每周工作6天,周日休息。 有誠意者請晚上8點後電:

347-703-9836 / 832-799-2298

*糖城最好學區

出租.Clements高中

1392呎, 4房2浴

可步行至99大華及

百佳超市.意者請電

713-269-3058

*找女單身房客

Town Home

For Sale 自售10萬

12300 Brookglade Cir

Houston, TX 77099

_層樓,2房,2.5衛浴

意者請電:

*徵女管家

老太太住明湖城,

需女管家

白班: 8am至6pm

夜班:10pm至6am

請電: 柯太太

281-467-2074

家庭護理

位於糖城

滅徵**女性老人護理**

晚班。詳情面議。

有意者請電:

832-788-6288

旅館請人

誠徵大夜班櫃檯,

懂電腦,限男性.

會一點維修.

●另請清潔工人

休士頓民宿租 Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式

套房,(房內附-書桌,餐桌,Cable電視及冰箱),

無限快速上網.包水電.拾包入住, 免簽長約,

月租最少1個月起.16年來感謝舊客戶推薦

Line/微信: houstontours

電/簡訊:832-640-3888 Ruby 陳碧如

老牌財務公司出讓

田納西州曼菲斯市.

40 多年唯一華人老牌財務公司出讓,

經營退休金,保險,理財,地產,房屋貨款,

利潤豐厚. 東主退休出讓, 歡迎有

呆險投資地產牌照專業人士全部或分購均可

請電: KC **901–338–9111**

誠徴管家

愛乾淨,誠信

工作五天,

早9:30-下午3:30

請電或留言:

713-560-5578

誠聘愛心護工

獨居老人,需

有愛心人士陪伴和

照顧日常起居生活

意者請聯系:Sunny

713-298-0430

產權公司請人

誠聘**過戶專員**及**助理**

需英文說寫流利,

具基本電腦基礎。

認眞負責,

有經驗者優先考慮。

Email: sunglawyer

@aol.com

Part Time

SW CPA firm hiring

Entry Level

Must know Chinese/

-10/Kirkwood附近

-般家務,善烹飪

二名



房屋買賣出租

位於中國城

有空房可隨時入住

長短期,價格合適,

交通便利.

意者請洽:

832-317-6315

*牙科診所誠聘

●前台工作人員

中英文流利,誠懇

認眞・負責・熟識電腦

agapedentalcare

houston@gmail.com

招牌公司請人

Sign company

誠聘工人數名,

主要是組裝招牌

有駕照,會用基本工

具,無經驗可.請來電

832-696-3015

300

有意者請聯系:

●牙科助手,

如果你工作在梨城 又住得遠,現黎城 4室2廳2衛房子, 尋找無不良嗜好單 身女子合住. 電話:

Sale/Rent 713-876-1278

Sugar Land TX 77479 MEMORIAL 明星高中學區

租售 2300 SQ (平方呎) 3房, 2.5衞浴, 2層樓 Tomhome 880 Tully St., Houston, TX 77079 全新裝潢歡迎看屋(買屋或租屋可).

意者請電:832-888-2299



*誠聘住家或鐘點女士

近醫學中心,一周六晚,簡單打掃,主要陪伴健康女長者. 誠信可靠

懂英語,己打新冠疫苗. 工資面談. 請電: John 281-536-0867

Part-time & full time position available for a female caregiver/companion to stay with a healthy Chinese lady. Minimal house work. No experience

needed. Must be fluent in English, dependable and fully vaccinated. Near

River Oaks area. Preferably 20 hrs or more a week. Schedule & pay negotiable. Please respond to Lisa at **lisaycc@gmail.com** for more details if interested

前檯&醫牛肋理

招聘前台和醫牛助理

中英文好,有經驗最好

但是願意培訓新手

熱情、客服態度好.

281-810-2057

旅館請人

3.櫃檯: 曰班或夜班

意者請電:

832-660-7063

Company

Hiring

公司請人

▲ BANKCARD SERVICES 信用卡公司急聘業務代表

業務代表多名:保障底薪+高獎金+高佣金+福利.帶薪培訓

Bankcard Services now is hiring Sales Reps

Base Salary + Commission + Incentive + Bonus

Email: Ethan.jiang@ebankcardservice.com

810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

Thunder Group Texas Warehouse Worker

Employment Type: Full Time (40 + hour)

Warehouse worker job summary

Perform an array of functions that may include receiving & processing ncoming stocking materials, picking and filling orders from stock,

packing and shipping orders, or managing, organizing & retrieving

stock in the warehouse Address: 10702 cash road, Stafford, TX 77477

Call: 713-690-0111 or email to

brianc@thundergroup.com for interview appointment

休斯頓 牙科診所 高薪誠聘

●前檯工作人員

有經驗者優先, 無經驗者可提供培訓, 需中英文流利,

全職或半職均可,工作穩定,福利優

公司提供帶薪年休假期. 我們期待著您加入團隊!!

有意者請電:618-789-3150

●經理助理

*Senior Programmer

程式設計師

Desktop Application, MS SQL Client/Server

Good analytical/Debug skill required

Full time, Good benefits. SW Houston

Send resume to:

yustevef-info@yahoo.com

公司請人

誠聘**機械維修工**一名

需有機械及電器基礎.

~~薪金面議~~

聯系請電 Kent: 713-819-1633

1. 維修人員

2. 清潔房間人員

男女均可

janet@mvpeyes.com aung@essencorp

眼科近視矯正手術診院

200 Service

*誠聘阿姨 與外婆—起照顧—歲 小孩及2個人的2餐,

-周五天,

寺間 9:30am-6:00pm 家住Missouri City. 77459 其他信息詳談

公司招聘

外貿文員/辦公室助理

要求:中英文流利,

精誦Word/Excel,

有工卡。薪優。

發簡歷至:

oration.com

公司廚房請人

誠聘**廚房幫工**一名

男女不限,

工作時限約4個月。

工作地點:Baytown.

待遇電話聯系.請電

346-610-6005

*石油貿易公司招 Accountant

要求有會計工作經驗,

有貿易物流經驗者更佳, 中英文流利.

會熟練使用 Quickbook,

在美有工作許可,薪優面談

工作地點 Katy, TX. 簡歷發至郵箱:

alanz@hectomind.com

*NOW HIRING

Licensed LVN or RN for Adult Day Center full

time position. Experienced in working with

Activity Assistant (10:00am to 6:00pm, M-F)

公司誠請

全工收銀、取貨、發貨、理貨

員工數名. 會基本英文和電腦.

時間: 9:30am-6:00pm

起薪\$12起,需報稅.近中國城.

意者請電: 281-306-2115

senior population. Bilingual preferred.

to work at Adult Day Center.

Degreed and bilingual preferred

Email: hr@ccchouston.org

713-302-0893

2403 Chimneystone Cir 281-848-8182 For FOR 面 生意

Business Opportunity

*誠聘住宿保姆 有愛心,愛淸潔,照顧 10個月大及3歲男孩 簡單煮食及一般家務 周一至周五,薪優. 廣東話或英語

郵區 77005.電:Cara: 203-832-8995

200 護

Health Care Service

Food Distributor A/R, Offices Assistant Salesperson & **Warehouse Loading** 流利英文,溝通良好 speaking Chinese & simple English. Lily & Helen 713-383-8818 or Email: helen@ fourseasonsfood.com 713-660-8288

Harwin 公司 安防公司請人 招聘

商務樓&辦公室助理 ●電子商務操作. 角庫助理 以上各一名.需工卡.

意者請留言 281-948-8987

誠聘 辦公室助理 中英文流利, 近中國城, 工作環境安全,

不對外接觸,薪優, 有意者請聯系: 346-970-7928

English. Resume to: weiwyeung @yahoo.com

要求中英文流利,性格開朗,樂於助人, 能快速處理問題: 並提供熱情專業的客服服務。

報酬優厚,更提供假期,醫保,獎金等福利。 將簡歷投遞到:m.yu@westplaza.com 電話: 713-782-2233

*百樂公寓招聘全職租房顧問

誠徵工作夥伴

汽車零配件商誠徵: 出納、倉儲管理、司機. 簡歷請 Email 至:

hr@capstone-auto.com 或傳真: 832-467-4505

石油貿易公司招 Accountant

要求有會計工作經驗, 有貿易物流經驗者更佳, 中英文流利, 會熟練使用 Quickbook.

在美有工作許可,薪優面談,

工作地點 Katy, TX. 簡歷發至郵箱: alanz@hectomind.com

Southwest Woman Care OBGYN

is hiring Front Desk Staff.

Bilingual Chinese Mandarin and English. Candidates must be able to answer phones, check patients in, do scheduling, take payments, and verify insurance. Salary \$14 an hour. We can train if no experience. Email resume to: aspatariu@swwobgyn.com

International/ Import/ Export Company is looking for Inside Sales Clerk

Seeking Bilingual English and Chinese Inside Sales Clerk order entry and shipping documents with experience and proficient in Microsoft Office applications such as Excel and Word. Please send resume: jluo@pannext.com

Thunder Group Office Assistant Wanted

Address: 10702 Cash Rd, Stafford, TX 77477 | Call 713-690-0111 or Email **brianc@thundergroup.com** for interview appointment Sale Order and Invocie Processing via email and Fax, Order follow up, Process invoice and payment, Communcation with customers, Must be fluent in English and multilingual is a plus,

Must know how to use Office Software, Work with office staff to make sure all job are complete and accurary,

Work with warehouse manager to ensure daily order are being fill on time

簡 歴 電 郵: zjin818@gmail.com 初級項目分析師

●協調、收集、分析和解釋可再生能源的數 據趨勢,並協助管理層和團隊成員制定目

●對能源市場基本面、技術、法規和政策等 進行經濟和財務分析。

本科學歷,會計,商業,金融或經濟專業。 有1-3年會計、能源項目和項目分析工作 經驗者優先。中英文流利。可辦理H1B

電郵至: hr@gha-group.com

凸粘度生便口丰。,,,,,,,

	方規庚古原日衣 CLASSIFIED AD. RATE				
	週數 Week	一週	二週	三週	一月
Į T	格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
_	1格 (1 box)	\$45	\$80	\$105	\$125
Ē	2格 (2boxes)	\$90	\$160	\$210	\$250
	3格 (3boxes)	\$135	\$240	\$315	\$375
Ξ	4格 (4boxes)	\$180	\$320	\$420	\$500
	6格 (6 boxes)	\$270	\$480	\$630	\$750
,	EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施				

倉庫出租

290和610交叉口

距中國城20分鐘車程

包括**冷藏庫和干貨庫及辦公室**

地理位置方便,倉庫寬敞適用.

聯系電話:

832-282-6487

誠聘家務助理 家住I-10/8號

煮飯及做家務 -周工作4天 會國語/粵語或英語 時間彈性:

917-566-2211

約下午3-9點

接送孩子.誠實善良

一周5到7天 可報稅,提供保險 意者請短信:

誠聘通勤保姆

打掃衛生,準備晩餐

採購家庭食品物件

346-372-1263

300

Company Hiring

需能解機器代碼

編程、懂電路維修

故障排除,中英文.

意者請 Email 履歷至

Peter@

公司請人 徵電機工程技師

公司請人 位290/8號 誠聘辦公室文員: 需中英文流利,熟練 應用 Excel, Quickbook 薪優面議

832-339-5169 Email:sandypjiang @yahoo.com

電腦公司招聘 倉庫打包管理人員. 電腦升級維護 學本科畢業,較年輕

Accountant Assistant 對長期穩定工作 且能力強者. 有意者請寄履歷至:

info@zeeknox.com





*Warehouse/Office

Katy Area ●\$1080 bi-Monthly ●40-50 Hrs weekly, 90 Day Review **Requirements & Duties**

●Lifting up to 50# ●Excel and Microsoft

Pulling orders

Shipping, Receiving, Inspecting

Please call **281–676–4838** from 9–2

American First National Bank

International letter of credit specialist

3+vears experience of handling import/export documentation and collection transactions. Verbal & written skills fluent in English & Chinese

Microsoft office applications such as Excel & Word.

Please email resume to: bellac@afnb.com

Customer Service Needed

E-Commerce Company looks for Customer Service

Must be fluent in English and MS Offie Flexible working time. Good benefits. Email Resume to:

protechsales001@gmail.com

美國味全股份有限公司誠徵 A牌大貨車司機, 倉庫作業員 各一名

工作地點:休士頓 電 話:713-690-6669

傳眞簡歷: 713-690-3678

Email: jerryl@weichuanusa.comor

西南婦產醫院,聘前檯 Front Desk 中英文流利。應聘者必須能夠同時接聽電

話、接待病人、安排曰程、付款和核實保險。 這是初級職位,我們將提供培訓課程. 起薪14美元/小時,我們可以提供培訓. 意者請將英文簡歷發至:

aspatariu@swwobgyn.com

招聘辦公室助理/銷售助理 要求:中英文流利,

精通Word / Excel等辦公軟件, 2年以上相關工作經驗。 薪優. 聯系方式

請電: 832-509-9095

電子維修公司 中國城茸蔘店 中國城附近, 誠聘 新優誠聘女員工 維修人員兩名, 需有工卡,可報稅 無需經驗可培訓, 有意者請電:

前台1名,男女不限: 832-858-2687 薪資優厚,短信或電 312-479-1189 832-952-6666

Kamalan 誠聘(中國城)

Bakery Cafe ●廚房幫工打雜 誠徵●蛋糕裝飾 ●RN / LVN (護士)

> ●司機 ●淸潔半工

=:281-781-9389

薪資面議

●收銀員 ●茶飮製作

周一到周五 未接請短信稍後再覆

240 Westheimer 有意者請電: 346-295-7969

有意者請致電/短信 832-286-5367 並發簡歷至:

Miniso名創優品 休斯頓分店

誠聘全職店長/副店長 要求中英文流利,

●牙科助理

MINI

SOU

有經驗者優先, 人工高, 福利好.

surewiniune@gmail.com

Entry Level Project Analyst

標和業務需求。

●同時爲總部管理人員提供運營支持。

工作地點: 德克薩斯州休斯頓

GH America Investments Group, LLC

星期二



凱 悅 實惠的價格

按摩請人

輕鬆的享受

Massage Service 832-359-6141



1000 Massage **Service** 按壓服務

*7年正規床店請人

45公路往南方向,36出口, 離中國城40分鐘。 全職6天,兼職3~5天, 提供住宿有廚房,

能做大力有執照者優先。 832-417-4410(做黃勿擾)



*按摩店請人 好區正規老店 請有執照全職長工 小費高,客源穩定 45高速南24出口

電話: 832-993-5759

Tiffany SPA 會所

快樂無限 激情有約 美女如雲 技術一流 環境舒適 私屬空間 水床服務 星級享受 越南城 TX 77072

聯系電話:832-941-7212



*邊學習邊工作,你的不二選擇! 學按摩賺錢,請來 AATMB

政府認證學校,教資深厚,彈性學習時間 收費合理, 中英文授課.

詳情: www.AATMB.com 713-474-5824



Salon 1 Body Massage賺錢店出讓

13250 FM 529 E. Houston, TX 77041

Body Massage, Hair, Nail, Eyelash extension, Facial 地點佳, 生意極佳, 小費極好. 白人及墨裔多, 1200 呎, 租金 \$1400 (\$50-\$60/身體按摩) 2個按摩房, 5張剪髮座, 1張美甲桌,2修甲座

這是極佳的機會,接手開一個賺錢的按摩店

意者請英文電: 832-748-3484 Tiffanv

Amber靈媒和塔羅牌算命

擁有35年上天付予的能力-問事業,問愛情,問未來婚姻挽回,解惑,事業起色,工作投資,心靈淨化及治癒

love Business. Marriage. Career. Reuniting love ones cleansing

all readings are private and confidential. by appointment only. Call (English): **281–606–9032**

公民入籍考試輔導班 保證通過

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過

VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制

歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772

10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

申請帶槍執照

由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

面試由專業律師陪同

&Spiritual healing. 35 years of of born gift experience -

刀都會保密到家。僅限預約。 Psychic and tarot Card reading by Amber. Advice given on

極品 Baby! 新新新

新人, 高顏值

832-434-9370

高級SPA

漂亮氣質東方美女 早9點-晚12點 休斯頓中國城. 歡迎電話預約:

832-988-7118





5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org

會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可

** 協助通過<u>公民考試</u>及<u>移民局面談</u> ***

kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only

832-788-3383 281-587-6912 布朗寧

~鋼琴教學~

林老師MTNA&HMTA音樂教師會員 超過三十年教琴經驗

●成人中文筆試:天天路考(兩天取得駕照

●靑少年駕照班

832-863-8882











精心照顧,收費合理

近 Richmond/休斯頓

281-818-8809

281-496-7878

12624 Briar Forest

購車專業諮詢

全美最大車行資深銷售

專業提供車輛買賣

貸款 Title 等容詢服務

遠離事故和泡水車. 並現金高價收購 寶馬

奔馳 奧迪 保時捷.

1:832-620-0006

美南駕校

●公司做帳

Fortune-Teller

入籍班招牛

疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書 美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽 證等各種簽證可以考駕照·靑少年班隨時上課·

●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm ●取消罰單安全班:周六,周日有課

7001 Corporate Dr #203 832-277-7226 王教練

***** 報稅 *****

●報個人稅,公司稅

地址:美國財富會計樓

DPS指定王朝駕校路考第三考場

取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天

●筆試班:每星期一至六上課,務必預約. : 務必預約

電話: 832-633-5555 周師傅

832-983-9509 Tom 發言

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒? 還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種紹碩

實木板床墊和彈簧床墊. 美國生產,質量最優,

價格最平,款式最齊,市內冤費送貨

※另有廠家直銷各式家具及自動淸洗抽油烟機

請電:**713-777-1188** (近59,離中國城5分鐘

6121 Hillcroff Ave, Ste M1, Houston, TX 77081

www.mattressworldhouston.com

9896 Bellaire #G1

281-236-4723

舊房翻新,內外油漆, 地板地磚,衛浴改建,

櫥櫃台面,柵欄修建,

高壓衝洗,室內清潔。 價格合理,質量保證 提供商業保險

招**熟練工人**,需有合法身份,薪酬優厚.

713-371-2713 戴師傅

順發裝修

地板人工 90 ¢ /呎

地磚磁磚,紗窗紗門

換熱水爐,室內外油漆

精優價廉.以上工程

樓樓梯圍欄



Defensive Driving

Realtor

Loan Agreemen

FOR SALE

00



誠信高效

聯系電話:

832-876-8646

832-876-9070

事收購舊車壞車

舊、壞 車

動或不動

一律高價收購

中英粵越。電話:

713-482-9267

浙江大余裝修

公司,住宅,地板,地磚,

內外油漆,廚浴改建,

鋪草皮,修換圍欄

餐廳翻新,高壓沖洗,

大小工程

價格合理 質量保證

余:929-392-5818

eng: **646-925-9275**

吳氏專業裝修

執照# LI 0019006

房地產經紀人 **Kate Zhang** ●個人房屋買賣

●商業房產買賣

電/短信:917-378-5316





Consultant 購車專業諮詢

永發裝修公司 政府註冊,百萬保險 30年經驗,一條龍服務 承接:商業/餐館/住宅 倩通土木,地板,水電,油ž 保修一年,價格公道, 經驗豐富,保證質量 646-713-4928吴

832-207-2626 誠實裝修 內外油漆,屋頂補漏 水電木工,籬笆水槽

安裝更換熱水爐

多年經驗,價格合理,

質量保證. 請電: 361-460-4530 832-866-2876 木易裝修

承接房屋大小工程 舊屋翻新,廚房浴室 地板瓷磚,水電木工 價格公道, 冤費估價

歡迎來電容詢:楊

潮江裝修 廚廁改建,地板磁磚

內外油漆,木工水電 廚櫃理石,檯面安裝 香港師傅,專業守信 請電: 陳師傅

832-629-2688 誠聘裝修師傅





6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036 Gun License



廣東和記裝修

大小工程,油漆間隔,

泥水木工,地板門窗,

天面地台,廚房浴室,

水電修理,通坑渠

免費估價,價廉保質

832-909-3658



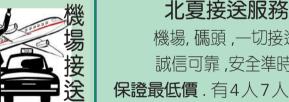


Transportation









機場,碼頭,一切接送

誠信可靠,安全準時.

保證最低價. 有4人7人座服務

832-382-5645

天天裝修 平價裝修



車輛買賣

Car for sale

Remodeling

恆豐裝修公司

台灣專業,政府註冊, 承接:舊屋翻新,水槽,籬笆 庭園灑水,庭園設計,籬笆 涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 內外油漆翻新,涼棚涼檯 安裝,木工隔間,磁磚,實木 洗衣機,乾衣機,洗碗機, 樓梯,木地板,廚浴改建, 水龍頭,地板,地磚,廁浴 內外油漆,屋內外全部工程 更新,水務維修,電路修換. 832-366-7510洪(國台) 832-818-3185 國粵語

正翔屋頂/裝修 專業住家,屋頂換新 房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修 內外油漆,籬笆車道 灑水系統,經驗豐富

大小工程,百萬保險

宏達建築裝修公司

政府注冊.百萬保險.15年經驗

誠信爲本價格公道,另招裝修師傳

中英 Andy **801-739-5866**

翻新與改造等工程

承接:商業/住宅的

832-998-5898 王(國/台語)

隨叫隨到裝修 專業漏雨 瓦片翻新 室內外裝修20年 經驗. 免費估價

346-383-1087 713-269-9582

百家裝修公司 政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險,

26年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程 Buffet 檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新, 油漆,餐館翻新,地磚,地板, 廚房,衛生間建造,保修三年.

電話/微信 281-818-3505 鄭師傅

美滿裝修 22年經驗,專精商業住宅 理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.

誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年

832-419-5588 張 ●另請工人

JD <mark>M</mark>RCH General Contractor

今第建築裝飾+設計+繪圖 **各類餐館、甲店、家庭開工圖紙**,

專業室內設計, 3D效果圖. 20年以上設計經驗 多州建築師執照,政府註冊,1.5千萬保險. 專業施工團隊承接: *餐館 *甲店 *商業 *廠房 832-779-5888 劉小姆 www.idnvs.com

●承接:旧房翻新,

浴室厨房改建

●承揽:商业/餐馆装修 涼棚圍欄,高壓淸洗,木工活,水泥面,篱笆墙 小修小补,保修3年. ~~ 百万保险 ~~

909-800-8876 电 281-787-1283 832-909-3686 図 713-855-3288 浩

房屋修理 浴室,漏水,天花板

屋頂,廚房,內外牆 地磚,地板,高壓洗 油漆,籬笆,蓋涼廳 水電門窗,舊屋翻新 餐館改造.~好價格~

713-515-7652

榮盛裝修 商業住宅,水電木工 地磚地板,浴室櫥櫃,

小修小補. 質量第一,誠信價優! 請電: Sam 劉

誠信專業的木工和泥瓦工師傅

爲您提供裝修服務:

安裝櫥櫃大理石,瓷磚地板,木柵欄和油漆.

~~好技術、好質量、好價錢~~

832-778-0090 / 832-289-2279

聯系電話:

計

Remodeling

832-606-7672

內外油漆,大理石安裝

三好裝修

Painting Service

房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 水電,空調,安裝維修 832-607-7861 張

舊屋翻新,浴室廚房

後院改造,內外油漆

高壓淸洗外牆,水泥

木工,冷熱水喉更換,

其它大修小補

保證質量,價廉

蘇揚建築裝璜

價格公道,質量保證

●誠請裝修工人 佳寶建築公司

保修2年.(訂做按摩床) 281-323-9938 王順

本公司是一家大型建築公司 擁有各類大型建築設備及水電 A/C 等... 專業執照,施工團隊

專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築 從選址,設計,請照,施工 一條龍服務 百萬保險+質量保證+價格最低 聯系電話: 281-886-8888

Mario Chavez 專業油漆

承接 商業/住家. 免費估價 Free Estimate Painting, Re-paint, Pressure Washer, Staining, Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter, Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring 由漆,高壓淸洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚 Call 英文電: 832-964-3030

5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053



承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造, 及住宅維修和翻新, 冤費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險! 選址: 商業租賃,為您的生意精選最佳地點,最旺鋪位

設計:施工圖,3D效果圖設計,申請施工PERMIT. 建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障. 6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston www.usbrothersconstruction.com





學生參加各種比賽,檢定等級考試, 成績皆優異 學費低廉!歡迎比較 電話:832-235-4374 教授英文&西班牙文



CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區

爽快水管專業

專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.

按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.

7/24 **832-600-6300** 劉

通粤/國/英/墨西哥



木水石電全能 執照#LI 0019006 慐 花草自動灑水系統,

軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵 832-818-3185 吳

敦煌地板

地板\$1.89/**呢** &up

地毯、磁磚、花崗石

內外油漆,廚浴更新

832-353-6900

(大中華超市旁邊)



沙發,淹水後淸潔 主家.辦公室.旅館.空房 空房沒電亦可處理 請電:713-557-0074

281-565-4788Minh

&2-202-843)



屋頂專家風災冰雹索賠專家

吴南新闻

26年經驗,價格合理

修補翻新各種屋頂

大小工程,質量保證

免費估價. Min Park

832-202-8432

美國房屋理賠服務

832-683-8753英文

下水道專家

\$65 起。高科技

迅速爲你解決

●地下水道堵塞

●漏水、等難題

德州大師級執照

電話832-708-8688

短信832-929-2771

Plumbing

Electrical

水務

l 午豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴

風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水

火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的

賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量

免費咨詢電話:713-732-8802中文

N NEWS CR



通水管

專業砍樹

Plumbing Service

- KANANANANANANANANANANA

華人經營,專業砍樹, 修理樹枝,挖樹根,栽花 種樹,鋪草皮.各種場地 清理,修建籬笆圍牆, 清理水槽,清垃圾,排後院 積水.搬家及雜活.

全市最低價100元起 832-969-5083李



居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具

令暖空調,抽風排氣

水喉水槽,滴漏堵塞

開關插座,生活電器

住家餐館,質優價低

832-290-8770

偉業冷暖電

專業修理

完工後滿意付款



專精上下水管道, 漏水,堵塞及疑難雜症 改移,換新上下水管線 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝

供電線路及電器設施 713-480-3646

浩記冷暖氣維修 冷暖氣維修更換, 商用 cooler, freezer,

請電:

832-759-4638

MMA Claims Service

房屋理賠

Claims Service

小潔水管公司 832-722 2099

热州 Master 執照 40172 商業/住宅:煤氣管・煤氣 開通與年檢,水管油井, 水表,下水道,通堵, 各類熱水器渦濾水器等 K管系列安裝維修工程 城市由報檢驗

滿意水電

專精各種漏水,閥門龍頭 更換,熱水器,冰箱,洗衣機 各種家電維修,增加排查 線路,更換電箱,軟水淨水 系統,加裝各種照明燈 車庫門安裝維修

832-576-6957 ●招**助手**或學徒

陳氏專業冷氣 冷暖氣系統

保養,維修,安裝, 家電,熱水爐 政府執照,15年經驗

請電: 陳(英粵國越)

281-236-2846

頂好排污

德州執照 TCEQ24431 抽餐館油井, 洗衣店水井, 高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費 832-462-3832

832-462-4011

專精各種漏水

舊屋水管換新, 屋頂,地下漏水 修換熱水器

832-217-6958修 713-885-4818英

冷暖氣系統

維修水電(開關,電路)

電風扇,熱水爐)

價格合理,質量保證

電:劉先生.●請幫手

832-552-0155

萬家樂冷暖氣

政府執照 TACLB95906E 百萬保險

安裝、精修:各種品牌冷暖氣

維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信

~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

832-727-8888 (中文)

281-818-2990 宛 (Wan)

合家歡冷暖氣 雅聖冷暖氣 專業安裝,維修,保養

專業維修、安裝 冷暖氣系統, 維修更換熱水爐 價格合理,質量保證

電話:陸先生 346-606-6871

Chang Le Service 长乐AC

冷

暖

電

安装维修冷暖气,

Electrical & AC

换热水器 change water heater 价格合理,保证质量,服务快速. Please Contact: Jay Yu.

请申: 干先生 346-232-8970 832-868-8071

大衛空調公司

修空調●修水電

找大衛,又快又好又便宜

維修費—律80元(材料費除外)

德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文)

281-866-1073 (英文)

洗衣機,烘乾機等. ●專業執照,23年電器服務經驗

保證質量,信譽,絕對價優:夏季高峰期仟何 維修免收服務費 請電:713-858-8528

SECURITY NOTICE



監控系統4MP超清

帶4x鏡頭,包安裝

SECURITY NOTICE



報警監控安裝 Alarm 專業安裝 \$19.95 月費

監控安裝每一路**\$75**起 倉庫在 Harwin,有

安裝執照. B09382201 **電:713-779-8788**

Ш

泰平鐵工廠 經營多年,專修

鐵門護欄,碰撞銹蝕 餐館設備,爐頭, 工藝鐵門 金屬構件加工.

www.taipingironworks.com



精修車庫門

開門電機及傳動. 彈筆更換及線路故障 整門及部分更換.自動 鐵門維修及故障排除.

電:陸先生 281-827-5309

車房門專家

商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換 彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價. 通國粵英語

713-598-8118(C)

700

EZY鐵工廠

多年經營,專修鐵門護欄 碰撞銹蝕,精工電焊, 修理翻新各類鐵件, 鐵欄,大閘,扶手樓梯等

林記鐵工廠

281-785-9895劉



20年經驗,最低收費。

832-734-6808

20年經驗,7天日夜

713-777-7934 (H)

Iron Works

多年經驗,技術保證。 346-228-3738 832-869-0645

專業定制各類防盜門窗

精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等), 多年經驗,質量保證

281-889-1086

Iron Works

700

范氏鐵工廠 防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,

歡迎團購,便宜5%-10%) 開門機修理,鐵欄杆修理,換新,陽台扶手. 出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,

修理工作. 保證質量.良好的售後服務. 713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?



Computer Service

Consultant

電腦專家

電腦維修,IT技術支持 辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS軟硬件,保證最優惠價

Express Computer Solutions Tel: **713-823-6863** www.expresscs.net



聯系電話:

832-876-8646 832-876-9070 Pigno 鋼

購車專業諮詢 全美最大車行資深銷售 專業提供車輛買賣、 遠離事故和泡水車 並現金高價收購 寶馬

貸款 Title 等容詢服務, 奔馳 奥迪 保時捷.

13:832-620-0006



FOR SALE



車輛買賣 Car for sale

~ 鋼琴教學 ~ 林老師 MTNA&HMTA

請電: 281-498-4310

音樂教師會員, 三十年教琴經驗 學生參加各種比賽, 檢定等級考試,

成績皆優異. 學費低廉!歡迎比較 ≣話 832–235–4374

713-482-9267

專收購舊車壞車 舊、壞車 動或不動 -律高價收購 中英粤越。電話:





love Business. Marriage. Career. Reuniting love ones cleansing &Spiritual healing. 35 years of of born gift experience all readings are private and confidential

商業大樓, 免費置換新屋頂 **免費太陽能**

聯邦稅務 Credit 2021年-26% 2022年- 22%

5年內全額稅務折舊共抵扣111%5年內 電話: 832-888-2299

800 家 冒 **Moving Service**

四季搬家公司 (需每天運者有特惠) 政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C 品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價

往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠. 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

聯合搬家公司

短長途專業搬運鋼琴 **死費估價,價錢便宜**



Tony's Fast Movers 快速搬運 Moving and Delivery Services 住家/公寓/公司 We move - House - Apartment - Office - Storage local and long distance, call now for free quote! More Than 18 years Experience MOVING be best price Guaranteed.保證最好價格 Call: 832-289-6211 長短途搬運832-265-9258 超過23年專業經驗,免費估價

順豐搬家快運 拉貨.搬家.運東西.

居民.公司.倉庫.鋼琴. 家具拆裝,跨州長途搬運 只要你需要,

貨運公司.專業搬家 各種家庭/倉庫/

《如意》搬家

辦公室/搬家。 專線休斯敦-洛杉磯 電話:

公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨

北夏接送服務

誠信可靠,安全準時.

832-382-5645





專業籬笆圍牆 專業維修,重建,新建

全市最低價,150元起 832-969-5083

通水管

水電服務公司 執照電工.經驗豐富 灑水系統,家電維修 水電新建和修理 洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐

打碎機,下水道, 281-610-2068

精藝冷氣水電 冷暖工程,家用電器 廚浴設備,修換水爐 住宅商鋪,節能空調 漏水斷電, 急修急通 請電: 蕭師傅

832-301-8984 ₈₃₂₋₄₉₀₋₇₉₈₈ 聯合冷暖氣公司

●維修,保養,安裝: 家用,商業,冷暖氣設備 包括餐館,超市,辦公樓及冷凍,冷藏設備. ●解決各種電器,電路問題:包括熱水爐,

監控系統安裝

-套\$700起,無月費 支持手機監控及回着

請來電話咨詢 832-310-7499

2022 年休士頓黃頁 開始登記了











26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型

封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

冤費提供紙箱 832-561-7776 國語

24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東



(O)**281-933-1555**

(F) 281-933-2953

Email: mike.kuo@swmoving.com ●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱 包裝及自用車運送。

機場,碼頭,一切接送

保證最低價. 有4人7人座服務



庭

Gardening

各型籬笆,范士,圍欄 圍牆.價格優惠, 10年質量保證,

龍運疏通

廚房及廁所漏水疏通

水龍頭,噴頭,破碎機 按裝. 經驗豐富 價格最低(政府執照) 陸先生(中文).請電:

281-818-6524 誠信專業水電

供雷線路,換電箱,加改

熱水爐器更換或維修

吉順冷暖氣公司 安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品

832-860-3388 蒲繼忠

N政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**.

四路特價,工廠直營,





景好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬 實木板床墊和彈簧床墊. 美國生產,質量最優, 價格最平,款式最齊,市內冤費送貨 《另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機 **清電:713–777–1188** (近59,離中國城5分鐘) 6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 www.mattressworldhouston.com Amber靈媒和塔羅牌算命 擁有35年上天付予的能力-問事業,問愛情,問未來 婚姻挽回,解惑,事業起色,工作投資,心靈淨化及治癒.

-切都會保密到家。僅限預約。 Psychic and tarot Card reading by Amber. Advice given on

太陽能設備總額85%

www.swmoving.com

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

電:713-783-3789通 我們一定"搬"到. 626-297-9888 國臺英 **Transportation** 832-966-6077 281-797-9898 unitedmoving.tx@gmail.com



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Southern

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

ation, please send to News@scdaily.com

For news and information consider-

or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee **President:** Catherine Lee **Editor:** John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2

Tuesday, September 28 2021

China power crunch spreads, shutting factories and dimming growth outlook

BEIJING, Sept 27 (Reuters) - Widening power shortages in China have halted production at numerous factories including many supplying Apple and Tesla, while some shops in the northeast operated by candlelight and malls shut early as the economic toll of the squeeze mounted.

China is in the grip of a power crunch as a shortage of coal supplies, toughening emissions standards and strong demand from manufacturers and industry have pushed coal prices to record highs and triggered widespread curbs on usage. Read the explainer

Rationing has been implemented during peak hours in many parts of northeastern China since last week, and residents of cities including Changchun said cuts were occurring sooner and lasting for longer, state media reported.

On Monday, State Grid Corp pledged to ensure basic power supply and avoid electricity cuts.

The power crunch has hurt production in industries across several regions of China and is dragging on the country's economic growth outlook, analysts said.

The impact on homes and non-industrial users comes as night-time temperatures slip to near-freezing in China's northernmost cities. The National Energy Administration (NEA) has told coal and natural gas firms to ensure sufficient energy supplies to keep homes warm during winter.

Liaoning province said power generation had declined significantly since July, and the supply gap widened to a "severe level" last week. It expanded power cuts from industrial firms to residential areas last week.

The city of Huludao told residents not to use high energy-consuming electronics like water heaters and microwave ovens during peak periods, and a resident of Harbin city in Heilongjiang province told Reuters that many shopping malls were closing earlier than usual at 4 p.m. (0800 GMT).

Given the current power situation "the orderly use of electricity in Heilongjiang will continue for a period of time," CCTV quoted the provincial economic planner as



The power squeeze is unnerving Chinese stock markets at a time when the world's second-largest economy is already showing signs of slowing.

China's economy is grappling with curbs on the property and tech sectors and concerns around the future of cash-strapped real estate giant China Evergrande (3333. HK).

PRODUCTION FALLOUT

Tight coal supplies, due in part to a pickup in industrial activity as the economy recovered from the pandemic, and toughening emission standards have driven the power shortages across China.

China has vowed to cut energy intensity - the amount of energy consumed per unit of economic growth - by around 3% in 2021 to meet its climate goals. Provincial authorities have also stepped up the enforcement of emissions curbs in recent months after only 10 of 30 mainland regions managed to achieve their energy goals in the first half of the year.

China's focus on energy intensity and decarbonization is unlikely to abate, analysts said, ahead of COP26 climate talks - as the 2021 United Nations Climate Change Conference is known - which will be held in November in Glasgow and where world leaders will lay out their climate agendas.

The power pinch has been affecting manufacturers in key industrial hubs on the eastern and southern coasts for weeks. Several key suppliers of Apple (AAPL.O) and Tesla (TSLA.O) halted production at some plants.

At least 15 Chinese companies have said in exchange filings that production had been disrupted by power curbs, while more than 30 Taiwan-listed firms with China operations had stopped work to comply

The steel, aluminium and cement industries have also been hard hit by the output curbs, with about 7% of aluminium production capacity suspended and 29% of national cement production affected, Morgan Stanley analysts wrote in a Monday note. Paper and glass could be the next industries to face supply disruptions, they said.

Producers of chemicals, dyes, furniture and soymeal have also been affected.

China's seasonal output of key industrial products

China's seasonal output of key industrial products **GDP CUTS**

Group

Workers of grid operator China Southern Power Grid inspect power cables connecting transmission towers in Dongguan, Guangdong province, China May 29, 2018. Picture taken May 29, 2018. REUTERS/Stringer

The fallout of the power shortage has prompted some analysts to downgrade their 2021 growth outlook.

Nomura cut its third and fourth-quarter China GDP growth forecasts to 4.7% and 3.0%, respectively, from 5.1% and 4.4% previously, and its full-year forecast to 7.7% from 8.2%.

"The power-supply shock in the world's second-biggest economy and biggest manufacturer will ripple through and impact global markets," analysts at Nomura said in a Sept. 24 note, warning that global supplies of textiles, toys and machine parts could be affected.

Morgan Stanley analysts said production cuts, if prolonged, could knock 1 percentage point off China's GDP growth in the fourth quarter.

Southern News



美南新聞

CORONAVIRUS DIARY 09/27/2021



Meng Wenzhou Is Going Home



better relationship, but in the meantime, Biden was meeting for the first time at the White House with the leaders from Australia, India and Japan.

Ms. Meng spent three years in

Vancouver on a bail of about \$8 million and was detained by Canadanian authorities as the United States sought her extradition back to New York.

Since Biden took office, the U. S. government has prevented the Chinese company Huawei from buying key chips needed for its equipment.

We all hope the end of this case will bring better relations between the two countries.

We really don't want to see the two most powerful countries continue to fight. They both need to cooperate in many fields for world peace.



Chairman of International District Houston Texas Publisher Southern Daily Wea H. Lee

Southern News Group Chairman / CEO Chairman of International Trade & Culture Center Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas





After 1,030 days of detention in Canada, the U.S. Justice Department reached an agreement clear the way for senior executive of Huawei, Meng Wenzhou, to return to China. This action removed one of the major irritants between U.S. and China. Within a few hours China also released two Canadians who China had held after Meng Wenzhou had been detained in Canada.

The end of the three years' case may lead President Biden and President Xi into a

























Editor's Choice



A boy sits among thousands of white flags on the National Mall in Washington, September 26, 2021. The exhibition of white flags, each one representing a person who has died of COVID-19 in the United States, covers more than 20 acres of the National Mall. REUTERS/Joshua Roberts



A couple hugs as they look at the white flags, September 26, 2021. "Once you take one flag and think about all the grief that is embodied by that flag, then you lift your gaze. That's the power of this art - understanding the immensity of our loss," said Firstenberg, adding that the flags are meant to mimic the headstones at Arlington National Cemetery. REUTERS/Joshua Roberts



Mick Jagger, Keith Richards and Ronnie Wood of The Rolling Stones perform in St. Louis, Missouri, September 26, 2021. The Rolling Stones kicked off the U.S. leg of their "No Filter" tour on Sunday with a video tribute to their late drummer Charlie Watts, who died in August at the age of 80 after undergoing surgery for an unspecified condition. REU-TERS/Lawrence Bryant



A white flag with a memorial written on it stands on the National Mall, September 26, 2021. Last year, artist Suzanne Brennan Firstenberg created an outdoor installation in Washington comprised of more than 267,000 white flags - one for every person in the United States who had died from COVID-19. This year, she has reprised her work. Now, there are some 650,000 flags placed



People view thousands of white flags, September 26, 2021. "When numbers get so large, it becomes difficult to really understand them, so I as a visual artist wanted to make the number physical," she said. "Taken holistically, this is a physical manifestation of empathy," said Firstenberg during the opening ceremony of the art installation. REUTERS/Joshua Roberts



President Ronald Reagan waves to the crowd immediately before being shot outside the Washington Hilton Hotel on March 30, 1981. A U.S. judge says he will grant John Hinckley an "unconditional release," saying the would-be assassin no longer poses a danger. Courtesy Reagan Library/via REUTERS



Hospitals Are Seeing More Young Adults With Severe Covid Symptoms, CDC Says



Key Points

CDC Director Dr. Rochelle Walensky said hospitals are seeing more and more vounger adults with severe Covid-19.

"Data suggests this is all happening as we are seeing increasing prevalence of variants, with 52 jurisdictions now reporting cases of variants of concern," Walensky said.

The B.1.1.7 variant has since spread and now accounts for more than 16,000 cases across 52 jurisdictions in the country.

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

Hospitals are seeing more and more younger adults in their 30s and 40s admitted with severe cases of Covid-19, Centers for Disease Control and Prevention Director Dr. Rochelle Walensky said Wednesday.

"Data suggests this is all happening as we are seeing increasing prevalence of variants, with 52 jurisdictions now reporting cases of variants of concern," Walensky said at a press briefing on the pandemic.

Scientists say new variants of the coronavirus are more transmittable and some of them may be more lethal as well, resulting in more severe cases. The highly contagious B.1.1.7 variant from the United Kingdom has become the dominant strain circulating in the United States, Walensky said.



Walensky previously warned that traveling for spring break could lead to another rise in cases, especially in Florida where the variant was rapidly spreading.

"I'm pleading with you, for the sake of our nation's health," Walensky said at a briefing last month. "Cases climbed last spring, they climbed again in the summer, they will climb now if we

BUSINESS

stop taking precautions when we continue to get more and more people vaccinated."

The B.1.1.7 variant has since spread and now accounts for more than 16,000 cases across 52 jurisdictions in the country. The variant is about 50% more transmissible than the original wild strain of the coronavirus. (Courtesy cnbc.com)

States and Cities Look to Schools, Camps, **Even Beaches To Vaccinate Younger Teens**



Covid shots being administered by a health program in Denver that works with schools to vaccinate older teenagers — and soon, younger ones — at health clinics it runs in six public schools. (Photo/Kevin Mohatt for The New York Times)

Key Point

The F.D.A.'s authorization of Pfizer's Covid shot for 12- to 15-year-olds is a milestone in battling the coronavirus, but actually getting them vaccinated involves new challenges.

The race is on to vaccinate the nation's nearly 17 million 12- to 15-year-olds against Covid-19. The Food and Drug Administration's decision on Monday to authorize the Pfizer-BioNTech vaccine for younger adolescents presents a new opportunity in the push for broad immunity against the coronavirus in the United States. But the challenges of getting them vaccinated are more complicated than for adults and older teenagers.

"The game changes when you go down as young as 12 years old," said Nathan Quesnel, the superintendent of schools in East Hartford, Conn., adding, "You need to have a different level of sensitivity."

A recent survey by the Kaiser Family Foundation's Vaccine Monitor found that many parents — even some who eagerly got their own Covid shots — are reluctant to vaccinate pubescent children. Yet doing so will be critical for further reducing transmission of the virus, smoothly reopening middle and high schools and regaining some sense of national normalcy. Vaccination for the age group is expected to begin across the

country later this week. Sites are anticipating an initial surge in demand before an inevitable



A vial of the Pfizer vaccine at the Denver School of Science and Technology Green Valley Ranch this month. (Photo/Kevin Mohatt for The New York Times)

Sites are anticipating an initial surge in demand before an inevitable softening, much as happened with adults

States, counties and school districts around the country are trying to figure out the most reassuring and expedient ways to reach younger adolescents as well as their parents, whose consent is usually required by state law. They are making plans to offer vaccines not only in schools, but also at pediatricians' offices, day camps, parks and even beaches.

Children's Minnesota, a Minneapolis-based hospital system where the main Covid vaccination site has offered stress balls, colored lights and images of playful dolphins projected on the ceiling, is planning to provide shots beginning later this week in at least a dozen middle



In Columbus, Ohio, public health nurses will drive a mobile vaccination unit around neighborhoods "just like you would an ice cream truck," said Dr. Mysheika Roberts, the city health commissioner. In Connecticut, Community Health Center, a statewide primary care provider that vaccinated the busloads of high school seniors, is aiming to reach younger adolescents by offering shots at amusement parks, beaches and camps, among other locales.

"You're going to Dollar General?" said Yvette Highsmith-Francis, a vice president of Community Health Center. "Guess what? We're in the

But with the school year ending soon, many health officials are racing against the academic clock to schedule both recommended doses, seeing schools as the best place to reach many students at once.

"We have a very finite amount of time," said Dr. Anne Zink, the chief medical officer for Alaska. "In Alaska, kids go to the wind as soon as summer hits, so our opportunity to get them

A number of places are revving up vaccination efforts in schools. In Colorado, Denver Health will expand clinics it operates in six public schools to middle school students. For the last few weeks, it has provided 150 to 400 vaccines every Saturday and Sunday, reaching not just high school juniors and seniors but sometimes their parents and older siblings, too.

"It's been really successful because we are doing it in their communities, where the kids are familiar," said Dr. Sonja O'Leary, the medical director for Denver Health's school-based



Other states believe pediatricians' and family doctors' offices will be the best places to catch teenagers — and children as young as infants as companies plan eventually to seek authorization for the shots to be given to the youngest children. Until recently, few doctors had vaccines on hand for patients. But in recent weeks, the Centers for Disease Control and Prevention has made a major push to enroll pediatricians to

The thinking is that pediatricians are in the best position to field questions from parents and children. Not only are they experienced in giving routine childhood vaccinations, but they are also often a household's most trusted source of health information.

President Biden announced plans last week to ship doses of the Pfizer vaccine directly to pediatricians' offices, and he said that about 20,000 pharmacy sites were also ready to administer the vaccine to younger adolescents. (Courtesy



How Do We Prevent Future Pandemics?



which could infect humans. (Image: Unsplash/Mika Baumeister)

KEY POINTS

Human activity is to blame for COVID-19, say 22 international experts. But we can prevent future pandemics by better protecting Earth's natural resources. There are 1.7 million 'undiscovered' viruses in mammals and birds, 827,000 of which could infect humans.

But it's not too late to change course and rebuild our defences. Experts say switching our efforts to prevention would reduce the threat.

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

world.

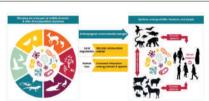
The good news: we can prevent future pandemics. But only if we take steps to protect the environment and restore its natural defences, according to an international group of 22 leading scientists.

"There is no great mystery about the cause of the COVID-19 pandemic - or of any modern pandemic," said Dr Peter Daszak, chair of the panel which was convened by the Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (IPBES).

COVID-19 is the sixth global health crisis since the flu pandemic of 1918 and "its emergence has been entirely driven by human activities," the report says, adding that there are 1.7 million "undiscovered" viruses in mammals and birds - up to 827,000 of which could infect

"The same human activities that drive climate change and biodiversity loss also drive pandemic risk through their impacts on our environment. Changes in the way we use land, unsustainable trade, production and consumption disrupt nature and increase contact between wildlife, livestock, pathogens and people." This contact allows viruses to cross over between species and spread more rapidly around the

COMMUNITY



This is how pandemics start and spread - and their frequency is increasing, say scientists. (Image: IP-BES)

Prevention is better than reaction

The group says that, rather than tackling pandemic outbreaks after they occur, we should be acting now to prevent them through greater conservation efforts and ending the overexploitation of Earth's resources.

"The overwhelming scientific evidence points to a very positive conclusion," said Daszak. "We have the increasing ability to prevent pandemics - but the way we are tackling them right now largely ignores that ability."

Daszak says the fact that human activity has brought about such a rapid change in the natural environment proves we also have the ability to make change in the right direction – but "our approach has effectively stagnated".

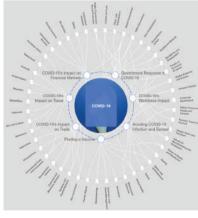
Global action needed

Forecasting that the global cost of the COVID-19 pandemic may already be as high as \$16 trillion, the IPBES report calls for the creation of a high-level intergovernmental council on pandemic prevention to coordinate a global action to prevent future outbreaks. If no action is taken, the report says future pandemics will happen more often, spread faster and kill more people than COVID-19. The panel says the economic cost of the current pandemic is 100 times the estimated cost of preventing it by protecting

They call for "changes to reduce the types of consumption, globalized agricultural expansion and trade that have led to pandemics. This could include taxes or levies on meat consumption, livestock production and other forms of high pandemic-risk activities," the report

The UN Food and Agriculture Organization (FAO) forecasts that by 2030 global meat consumption per head will taxes or levies on meat consumption, reach 45.3 kg, almost double the level in the mid-1960s. Although COVID-19 lockdowns have reduced air pollution, a recent study warned that increased poverty caused by the pandemic could lead to more environmental damage as people return to activities like wildlife poaching and clearing forests for crops to survive.

COVID-19 – **Connected To The World**



COVID-19 threatens to become one of the most difficult tests faced by humanity in modern history. As the pandemic has spread it has taken lives, stirred anxiety and political drama, overwhelmed health systems, and triggered potentially lasting geopolitical change. The International Monetary Fund says the global economy faces a critical juncture, and Oxfam International has warned that half a billion people could be pushed into poverty as a result of the crisis. Around the world, desperate efforts are underway to contain what has become a profoundly disruptive outbreak.

The World Economic Forum's recent report, Vision Towards a Responsible Future of Consumption, called on consumer industries to encourage sustainable consumption, reducing environmental impacts and developing a circular economy, reusing resources to reduce waste. They call for "changes to reduce the types of consumption, globalized agricultural expansion and trade that have led to pandemics. This could include

livestock production and other forms of high pandemic-risk activities," the report

The UN Food and Agriculture Organization (FAO) forecasts that by 2030 global meat consumption per head will reach 45.3 kg, almost double the level in the mid-1960s.

Although COVID-19 lockdowns have reduced air pollution, a recent study warned that increased poverty caused by the pandemic could lead to more environmental damage as people return to activities like wildlife poaching and clear-

ing forests for crops to survive. The World Economic Forum's recent report, Vision Towards a Responsible Future of Consumption, called on consumer industries to encourage sustainable consumption, reducing environmental impacts and developing a circular economy, reusing resources to reduce waste. (Courtesy weforum.org)



星期二 2

2021年9月28日 T

家有長輩需要照顧? 「松園居」讓您放心亞洲風格的高級養老型社區 讓長者老有所養



(美南新聞休斯頓報導) 許多華裔人士來美奮鬥多年,退休後一直期待能找到適合華人居住的養老社區;有些人家中有失智長輩,子孫要上班卻無法兩頭兼顧,肩頭擔子沉重,心中希望長輩能有更好的專業照護。不久前,這些願望都實現了,就位於休斯頓中國城百利大道,全新的、寧靜的豪華老人社區「松園居」社區開放入住,提供長者們所有的日常生活所需與照顧,讓華裔長者老有所養,在此溫的發達又完立。

「松園居」是一個亞洲風格、配套完善,專門為日常生活需要照顧、和有記憶障礙、需要護理的長者而設計的養老型社區。中國文化中特別重視家庭的觀念,彼此關懷、互相照顧,有文化的底蘊,松園居也是走這樣的路線,對年紀大的長者多方關愛與照顧,讓居民在這裡活得健康、開心、又長壽。

松園居位於休斯頓的中國城,是一棟三層樓的建築,佔地75,000平方英尺, 免維護型長者社區,7天24小時全天候配有多語言看護人員和工作人員,有餐館式食堂、定時的接送服務、定期舉辦社區內活動、提供家政及洗衣服務、精心打理的花園,還配有水療、以及前臺禮賓服務。

塔倫蒂諾副總裁 Nastasya Shannon 曾說過: "現代的老年人希望有一個無憂 無慮、和精彩充實的生活,松園居是一 個專爲亞洲長者設計,爲日常生活需要 協助的老人、以及失智(記憶障礙)長者 提供護理,從豐富日常社交活動昇華到 有著健康充實的生活。"





爲有患有阿爾茨海默症(老人癡呆症) 長者提供護理,我們會爲每一位長者進 行個性健康評估,從而提供量身定制的 護理計劃。我們還擁有自己的社區健康 中心,裡面有執業護士,經過專業認證 的護理人員給長者提供服務,包括健康 審查、尿失禁護理、用藥管理、家庭保 健、以及有醫療機構提供現場的服務。

社區中有一流的配套設施,包括專業廚師主理的適合亞洲人口味的餐食、注重亞洲家庭傳統文化的生活方式、經過風水大師設計的建築和裝潢、定時的接送服務、精心打理的戶外花園,還有定期舉辦由我們活動主管策劃的不同活動。

建築師李兆瓊表示,當初的構想是

希望為休斯頓華人社區提供一個安全又 舒適的老年居住環境,設計融合中國傳 統的風水觀念,基本上是「致中和」、 「中庸和諧」,把現代化的設施跟中國 風水觀念結合在一起,再加上現代化的 管理,讓松園居成為休斯頓老人社區中 的佼佼者。

一位陳奶奶參觀園區設施之後表示 ,她很喜歡松園居,整體裝潢佈置很淡 雅、很舒適,空間的規劃也恰到好處, 工作人員非常親切友善。

「松園居」提供老人家高級生活補助及失智護理,其豪華服務包括:用藥提醒、24小時護理以及工作人員、個人照顧、渡假式餐飲、交通車輛安排、日常居民活動、郊遊散心、禮賓和沙龍服務

、家政淸潔等等,讓住在這裡的長輩們 能開心又安心。

推出數種優惠

最近,「松園居」推出了數種的特惠,包括一個月房租免費加上指定單位的額外優惠,歡迎需要的長輩們參觀及入住,有興趣的長者們可要把握機會。

網上360度參觀鏈接:https://www.pinesatbellaire.com/virtual-tour/index.ht-

歡迎長者們參觀及入住,洽詢請致 電: 346-220-5678。

松園居地址: 12420 Bellaire Boulevard, Houston, TX 77072。

網址 www.pinesatbellaire.com。











休城畫頁 Daily New/

梨城藝術聯盟學行藝術畫廊剪彩儀式 市長致辭 美南新聞李董事長及夫人到場祝賀



左起:朱勤勤、裏德、李蔚華

【美南新聞泉深】梨城藝術聯盟(Pearland Arts League) 於9月24日在梨城城市中心舉行藝術畫廊剪彩儀式,宣布梨城第一家藝術畫廊開幕。梨城市長凱文·科爾(Kevin Cole) 致辭;梨城藝術聯盟主席娜奧米·史蒂文斯

(Naomi Stevens)和前梨城市長湯姆·裏德(Tom Reid) 親臨現場指導;美南報業電視傳媒集團李蔚華董事長及夫人朱勤勤女士到場祝賀。

梨城市長科爾和梨城藝術聯盟主席娜奧米·史蒂文斯及前市長裏 德等舉行了裏程碑式的剪彩活動。





科爾市長指出,梨城藝術聯盟 (PAL) 始於 2003 年 10 月的 "頭腦風暴" (brain-storming) 會議,由時任梨城市長湯姆·裏 德在梨城地區的多元文化、多元民族的居民群體中發起的,成立 梨城藝術聯盟,將在梨城社區內推廣藝術的專業人士和興趣愛好者聯繫起來。今天在這裏開辦藝術畫廊,這是梨城首家藝術畫廊,是一個新的開端,但不是梨城的唯一一家畫廊,今後還會繼續開辦。畫廊表現了當地藝術家創作的獨特作品,展示了包括中國



國畫、西洋油畫、抽象藝術、雕刻等藝術作品。

畫廊共展出 25 位當地藝術家的作品。華人油畫藝術家 Kim Jen 的系列油畫作品和國畫作品,以及華人藝術家 Peihong Endris 的國畫作品在畫廊欄目中展出。

多次訪問中國少數民族地區的美國藝術家 Vicky Gooch 也展示了她在雲南、貴州等少數民族地區創作的具有中國少數民族特色的油畫作品。

梨城藝術聯盟畫廊是向所有藝術家提供卓越藝術的平台,通 過支持精彩的藝術作品,確定向公衆展示藝術表達的場所以及加 強整個社區的藝術氛圍,鼓勵和支持藝術創造力並促進藝術作品 在社區內的認可,豐富梨城地區社區的文化多樣性。

梨城藝術聯盟藝術畫廊的地址:11200 Broadway St., Suite 1380, Pearland

有興趣加入或支持聯盟的人可以訪問 www.Pearlandartleague.com 或發送電子郵件至 gallery@pearlandartsleague.com 以獲取更多信息。





